

EN ESPAÑA

# SOBRAN

# MUNICIPIOS

SUPLEMENTO ESPECIAL DE NUESTRO PERIODICO

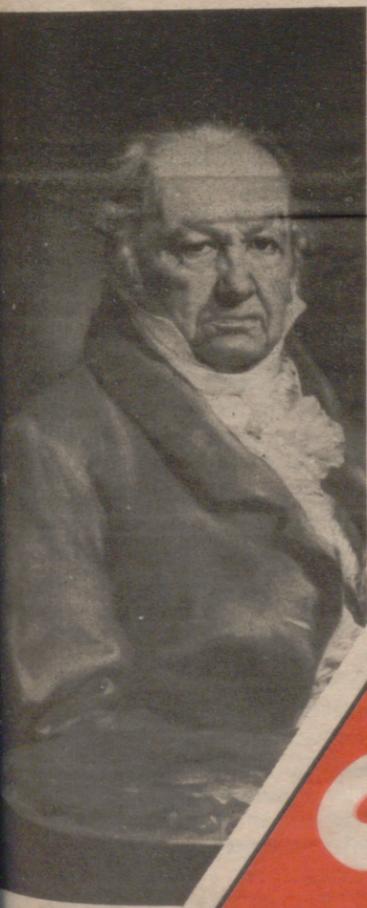


Hay que potenciar su representación, rebajando, incluso, la edad electoral

ANALISIS POLITICO DE LA SEMANA

## GRAN REPORTAJE

### GOYA EXPONE EN PARIS



(PAG. 2)

Por Pedro CALVO HERNANDO



EL PRECIO DEL

ACEITE NO SUBIRA (PAG. 5)

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COM  
Redacción, Administración y Talleres:  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Telex 58054

CONESA, S.A.  
OCTUBRE DE 1970  
Año I - Número 225  
No del ejemplar: 5 PESETAS

## ESTRENO EN NUEVA YORK

Sofía Loren, sonriente, acaricia a su esposo, Carlo Ponti, en el transcurso de una conferencia de prensa. Ambos se encuentran en Nueva York con motivo del estreno de la última película de la Loren, "Los girasoles".

(Foto Cifra Gráfica)



EN PAGS. 16 y 17

EROS

arrolladas  
contrario  
úmero de  
5.).  
n busca de  
o habían  
resa y son  
te trabajo  
ad vuelve a

breros. La  
ente en la  
intentarán  
en la mano  
us propios  
de Huesca

OS

41  
44  
3  
199  
138  
53  
144  
409  
6  
17  
1.054

obrerros sin  
fectados son

problema, su  
contrar otro  
mbres de la  
prazos. Antes  
emos añadir

avedad; casi  
io de paro, a

anta. Los dos  
n casi 300 los

mbres, como

1970

72  
184  
341  
182  
103  
172  
1.054

be al menos la  
darian trabajo  
esperanza pero  
a de otros 500  
e encontrar un

UMENTACION



# ANÁLISIS POLÍTICO DE LA SEMANA

Por Pedro CALVO HERNANDO

## NUEVA FACHADA SINDICAL

La Ponencia de la Ley Sindical ha revocado la fachada del proyecto del Gobierno, efectuando un meritorio trabajo que nadie podrá discutir. El nuevo texto dado a la publicidad, y que el martes empezará a debatirse, introduce importantes modificaciones formales y sistemáticas, suaviza el lenguaje, hace algunas concesiones de detalle, con lo que queda un poco más "presentable". Nada de ello quiere decir —por supuesto— que se haya quebrado la espina dorsal del proyecto gubernativo ni que se haya resuelto ninguno de los problemas de fondo que hicieron de aquél objeto de todas las críticas.

## MINISTRO

Hay un tema básico, que hace palidecer a todos los demás: la cúspide suprema de todo el entramado sindical. La Ponencia ha tomado partido claramente al respecto, y ninguna de las explicaciones dadas resiste la más modesta crítica jurídico-política. Partir del hecho consumado de que en la cima hay un ministro de Relaciones Sindicales —con amplios poderes decisorios, presidenciales y ejecutivos— constituye una decisión determinante de todo el resto de la Ley. Naturalmente, ese ministro como los demás miembros del Gobierno —ha de ser nombrado y cesado por el procedimiento habitual previsto en las leyes fundamentales: el libre albedrío de las más altas autoridades del Estado.

## PRESIDENTES

Ningún significado práctico tienen la desaparición de la figura del presidente de la Organización Sindical, que en realidad queda encarnada en el ministro, que preside el Comité Ejecutivo y el Congreso Sindical, dispone la ejecución de sus acuerdos y nombra y cesa multitud de cargos sindicales. Entre estos figuran los más altos de la esfera central y los delegados provinciales. En cuanto a los presidentes de Sindicatos Nacionales, se introduce una modificación: desaparece el sistema de terna presentado por la Junta de Sindicato, para convertirse en propuesta de un solo nombre, en el que deberá recaer el nombramiento de presidente de manos del ministro. Si la Junta no hace una propuesta con mayoría de las tres cuartas partes, el ministro tiene vía libre para nombrar a quien desee.

## LIBRE CESE

Hay un avance —al menos aparente— en la representatividad de tan importantes cargos como son: los presidentes de Sindicatos Nacionales. Claro que a continuación se establece —entre las causas de cese de los mismos— la siguiente: "Por decisión del ministro de Relaciones Sindicales, oído el Comité Ejecutivo Sindical". Hay que pensar en el contrasentido que supone que el ministro se vea obligado a nombrar a la persona propuesta por la Junta General, pero que pueda cesar al día siguiente, sin más requiitos que "oir" al Comité Ejecutivo. Esto puede incluso complicar las cosas. No faltará quien diga que es mucho más sencillo dejar los nombramientos y ceses a la libre voluntad del ministro.

## SIN AUTONOMIA

La representatividad y la autonomía sindicales, quiebran, pues, en las esferas más decisivas. En las capas intermedias (uniones, asociaciones, Consejos, etc.) la representatividad está presente en términos generales en el texto de la Ponencia. Pero no así la autonomía, ya que son organismos sometidos al control superior en cuanto a reconocimientos, aprobación de estatutos, suspensión y disolución de las entidades y de sus acuerdos, etc., sin que el complicado sistema de recursos que se establece parezca capaz de destruir esa imagen.

## SIN PLURALISMO

Otro de los principios básicos —la libertad de asociación sindical— también brilla por su ausencia en el texto. Todo está milimétricamente regulado, de manera que será puramente anecdótico lo que quede a la facultad estatutaria de las entidades sindicales. El asociacionismo —por otra parte— será "numeroso" pero no "pluralista", pues explícitamente se prohíbe la existencia de más de una asociación para el mismo nivel profesional y territorial. O adherirse a la única o no asociarse: ses es el dilema asociativo sindical. Una vez asegurada la unidad a escala general, ¿qué inconveniente habría en dejar paso franco al pluralismo interno, que no tenía por qué ser necesariamente ideológico, sino basado en otro tipo de consideraciones?

## MEJORAS

Positivo es, sin embargo, el explícito reconocimiento de la libertad de reunión,

expresión y acción de las organizaciones profesionales. Lo mismo que la novedad del capítulo dedicado a la acción sindical en la empresa, en el que se dice que quienes participan en el trabajo y la producción en el seno de la empresa constituyen una comunidad base de la que arrancan la estructuras sindicales. Todo ello, a reserva de las limitaciones generales derivadas del intervencionismo de la superestructura, como ya hemos visto. Hay que mencionar también la mejora que supone la mayor democratización del Comité Ejecutivo Sindical, la mayoría de cuyos miembros son en el nuevo texto de carácter electivo, aunque sea de enésimo grado.

## CONGRESO SINDICAL

En cuanto al máximo organismo representativo —el Congreso Sindical— ya dije que es presidido por el ministro de Relaciones Sindicales. Por lo demás, se prevé una estructura que se ajuste a criterios de base funcional, profesional y territorial, que ofrezcan cauce orgánico a la representación de los consejos Nacionales de Empresarios y de Trabajadores, de los Sindicatos, Federaciones y demás entidades de ámbito nacional, y de los Consejos Sindicales Provinciales, en la forma que se determine en el Reglamento del propio Congreso.

## ATRIBUCIONES

La operatividad del Congreso vendrá dificultada tanto por la espaciada periodicidad de sus reuniones (obligación de reunirse, al menos, cada dos años), como por la ambigüedad y generalidad de sus atribuciones, que son de propuesta, exposición, directrices generales, dictámenes, etc. Entre las facultades más concretas figuran las de aprobar los presupuestos de la Organización Sindical, elaborar las bases a que haya de ajustarse la elección de los procuradores sindicales y aprobar el propio Reglamento del Congreso, que habrá de ser después sancionado por su presidente.

## REGIMEN ECONOMICO

Se establece que los empresarios, técnicos y trabajadores participarán necesariamente —a través de sus representantes— en la gestión del régimen económico-administrativo de la Organización Sindical. Lo que es muy distinto a que el patrimonio sea administrado "bajo la autoridad exclusiva de representantes libremente elegidos", como se recomendaba en el informe de la O.I.T. sobre el sindicalismo español. Este es un tema que raramente se toca en los comentarios y que, sin embargo, tiene, en mi opinión, una trascendencia indudable, ya que afecta a todo el soporte de medios materiales e instrumentales, sin los que no sería posible una eficaz acción sindical.

## DISCURSO EN ZARAGOZA

La Ley Sindical ha sido tema dominante, pero no único, en estos días. Ahí tenemos, por ejemplo, la estancia de los Príncipes de España en Zaragoza. Hay unas palabras de don Juan Carlos, pronunciadas a su llegada a la capital aragonesa, que bien merece un comentario. "Vuelvo a Zaragoza —afirmó— notando sobre mí la responsabilidad que consciente y voluntariamente acepté de ser sucesor, a título de Rey, en la Jefatura del Estado, y tened la seguridad de que mi voluntad, que entregué sin reservas a todos los españoles, no decaerá en ningún

momento para hacer de España lo más grande, y para que España sea grande. Tienen que serlo nuestras regiones, nuestras provincias y nuestros pueblos".

## PREPARACION

Tres reflexiones me suscitan las citadas palabras del Príncipe don Juan Carlos. En primer lugar, hay una evocación —sometida a la prueba de los quince meses transcurridos— del trascendental momento en que aceptó ser sucesor. Ese tiempo suficiente para que el Príncipe haya vivido con intensidad esa difícil experiencia de preparación para la Jefatura del Estado. Sin duda habrá tenido ocasión en estos meses de constatar el complicado juego de tensiones protagonizado por los grupos y sectores del Régimen que, lógicamente, se mueven siempre con vistas a una mayor participación en el poder. Para él será un buen ejercicio sortear las posibles presiones o aproximaciones interesadas para mantenerse siempre al margen o por encima de las ambiciones políticas concretas.

## TREINTA Y TRES MILLONES

Esto me lleva a la segunda reflexión, motivada por la que llama su entrega "a todos los españoles". La rotundidad de la expresión salta por encima incluso de los aludidos grupos del Régimen, para situarse en un plano de absoluta generalidad, sin ninguna clase de distinción ni de discriminaciones de raíz ideológica de cualquier otra índole. "Todos los españoles" son los treinta y tres millones de compatriotas, incluidos los indiferentes y aun los recelosos frente a la solución sucesoria representada por don Juan Carlos de Borbón. De él depende en gran medida el futuro éxito a nivel popular del proceso emprendido el 22 de julio de 1969.

## REGIONES

Hay, por último, en el discurso una alusión a nuestras regiones, provincias y pueblos, que me parece muy oportuna, en un momento en que la legislación básica en materia de Administración Local encuentra en trance de revisión. El propio Príncipe frecuenta sus contactos con las diversas zonas geográficas del país y es de suponer que —a pesar del protocolo— sea posible un conocimiento fructífero de las mismas y una comprensión adecuada de sus problemas y de su peculiar idiosincrasia. Por ejemplo, su reciente estancia en Zaragoza, capital de la región aragonesa y su viaje al país valenciano, donde ha inaugurado en Chestre el curso de las Universidades laborales.

## ¿POR QUE NO LA LEY ORGANICA?

La preocupación en torno al posible nombramiento de un presidente de Gobierno sigue estando presente en el seno de los medios políticos informativos y va tomando cuerpo en opinión pública. Algunos comentaristas —como Lucio del Alamo— insisten en que tal eventualidad podría producirse si se entrase en juego el sistema establecido en la Ley Orgánica: designación por el Consejo del Reino y con un mandato prefijado de cinco años, incluyendo la formación de Gabinete a gusto del presidente. Por supuesto que Franco puede nombrar presidente en virtud de sus atribuciones excepcionales y superar aquellas limitaciones. Pero, ¿por qué

(Pasa a la pág. siguiente)

# CONTRASTE DE PARECERES

## PERICH Y SU HUMOR

### PORNOGRAFIA

Se ha acusado a ciertas películas españolas de pornográficas. Yo creo que es cierto, pero debo destacar que se trata de una pornografía muy española: la pornografía con hilos.

### HISTORIA

Es curioso, la historia de España en España está llena de efemérides. En cambio en Inglaterra no.

### LA HUMANIDAD

La unión de dos personas adultas suele producir un niño. Ello demuestra dos cosas:

1ª Que el sistema de producción de niños está sumamente atrasado ya que el rendimiento supera al gasto.

2ª Que si todos los matrimonios tuvieran un solo hijo, se conseguiría de forma mucho más elegante que la utilizada hasta ahora, acabar con la humanidad.

### LA TRADICION

Se están perdiendo los valores tradicionales de la raza. Lo que demuestra que no hay mal que cien años dure.

### CENTRALISMO

Si Francia fuera España, el himno nacional "La marseillaise" se llamaría "La parisina".

### OBRAS DE MISERICORDIA

Una rápida ojeada a los precios de las bebidas y a los pre-

cios de las comidas nos demuestra palpablemente que en España se sigue aquello de "dar de beber al hambriento".

### OBSERVACION

Cuando más arriba se sube, más duros se tiene a la caída.

### MATEMATICAS TELEVISIVAS

El número de programas interesantes de televisión es inversamente proporcional al número de programas de televisión.

### FISICA

El calor dilata los cuerpos. Así por ejemplo cuando en un país se anuncia un "verano caliente" o un "otoño caliente", el cuerpo de Policía aumenta.

### CONSEJO

Hay que dar a Dios lo que es de Dios que el César ya se ocupa de recoger lo suyo.

### SOBRE LOS FABRICANTES

Todo fabricante nos dirá que gracias a él comen muchos trabajadores. Lo que no dirá es que gracias a muchos trabajadores él come mejor.

### FEMINISMO

Hay hombres que no quieren permitir que su mujer trabaje. Y hay hombres que no pueden permitirse que su mujer no trabaje.

### REGRESO DE CEREBROS

Ya van regresando a España los "cerebros". Y es que con los cerebros ocurre lo mismo que con las gaseosas: hay que devolver el casco.

### FARSAHISTORICA

Más valen barcos y honra que ni barcos ni honra.

### AMOR

El amor platónico no fue más que una solución hasta que se inventó la píldora.

### LA RIQUEZA

Si fuera cierta esa frase de que "el crimen no paga", habría menos millonarios.

### HUMOR NEGRO

Los ciegos deben hacer el bien sin oír a quien.

### SOBRE EL HUMOR

A menudo la gente se pregunta para qué sirve el humor y la respuesta es bien sencilla: por el humor se sabe dónde está el fuego.

### MODAS (MAXIS-MIDIS)

El día que los modistos decidan poner de moda el nazismo, ya podemos empezar a quitarles el polvo a los hornos crematorios.

### LOS TIEMPOS CAMBIAN

Lo de "creced y multiplicaros" estuvo bien mientras los colegios no fueron de pago.

"TELE EXPRES"

## LA LEY MILLS

"Ya desde el pasado mes de abril (ver "Informaciones Económicas" del 27 de abril) la mayor parte de la prensa nacional, e "Informaciones" de forma significativa, llamó la atención sobre el grave y más que probable riesgo de que nuestras exportaciones de calzado y textiles (excepto algodón) sufrieran sustanciales mermas.

Durante estos meses se ha dicho, se ha llegado a decir, que la ley Mills podría no afectarnos (ver "Información Comercial Española", órgano del Ministerio de Comercio, de agosto. Referencia en la prensa diaria del 2 de septiembre pasado).

Tal optimismo se basaba en la firma del acuerdo de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos (fir-

mados el 6 de agosto en Estados Unidos y posteriormente por Mr. Rogers en Madrid, el 25 de septiembre). Y tras la firma, un nuevo optimismo oficial se basó en la muy reciente visita a nuestro país del Presidente Nixon. No hay que olvidar que el señor Nixon, el 20 de septiembre, declaró que vetaría la ley Mills si no excluía de la misma el calzado. Y que la visita de Mr. David Kennedy a Madrid, que precedió en muy pocos días a la del Presidente, se interpretó en el sentido de que en "su cartera" traía el asunto Mills).

Si ahora la ley Mills se lleva a términos ejecutivos, nos encontramos con que ha sido sorprendida la buena fe de España."

"INFORMACIONES"

## DOS PARTIDOS COMUNISTAS

YA tenemos dos partidos comunistas españoles en el extranjero y dos ediciones de su órgano "Mundo Obrero", Santiago Carrillo ha expulsado del partido a Enrique Lister, quien no se registra a la "cesantía" y anuncia que proseguirá la batalla.

Después de los insultos de rigor en toda polémica comunista, queda aceptablemente claro que Lister sigue la línea "dura" de comunismo intransigente y fiel a Moscú; Carrillo, con otra perspectiva histórica detrás, considera que debe el comunismo hacer una "apertura hacia quien sea" que integre al partido comunista español en el conjunto de fuerzas políticas. Ahora bien, como la decisión definitiva la tomará Moscú, me imagino que los comunistas españoles esperarán acontecimientos y comprarán en París las dos ediciones del "Mundo Obrero". Compararlas puede ser todo un espectáculo.

Luis Apostua, en "YA"

## LEY MILLS

EL SENADO USA ha aprobado, en principio, la Ley Mills. La espada de Democles que nuestra industria del calzado tiene suspendida sobre su cabeza, puede romper el hielo y es de esperar, si eso sucede, que muy pronto se dejaría sentir la crisis en este importante sector de nuestras exportaciones. Una vez más, por si algunos optimistas necesitan más pruebas, se ha demostrado que los intereses norteamericanos van a la suya. Así estamos. Después de unos acuerdos tan increíblemente favorables a los Estados Unidos, en donde las concesiones por su parte han sido prácticamente nulas; después de aquel idealista "la amistad no se mide en dólares", se nos viene encima esta ducha de agua fría que precisamente

tiene mucho que ver con los dólares y muy poco con la amistad. En vista de ello, el mismo López Bravo ha dicho en Nueva York: "¿Quién podría acusar a España si se tomasen las apropiadas medidas de retorsión?" Los dos meses que median entre una y otra declaración son muy corto espacio de tiempo para tal diferencia de matices, máxime cuando por aquellas fechas la espada ya estaba suspendida. Podría haberse tenido en cuenta hace dos meses que un poco menos de optimismo y algo más de firmeza, a la vista de los acontecimientos, nos hubieran permitido, no solamente pedir, exigir unas compensaciones perfectamente —y en este caso sí lo hubieran sido— amistosas.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

## ANALISIS POLITICO de la SEMANA

(Viene de la pag. anterior)

habría de hacerlo al cabo de treinta años y precisamente después de establecido el sistema de la Ley Orgánica?

### DISCUSIONES DE GRUPOS

Otra nota muy interesante a destacar es lo que podrían llamarse "peleas" entre los grupos del Régimen. "Pueblo" (Sindicatos) y "Ya" (democrristiano) han discutido sobre la "oposición". Ambos periódicos son expresión de dos sectores que han prestado brillantes servicios al sistema y que le han ofrecido generosamente su cantera de hombres no sólo para puestos en el Gobierno sino para otros muchos cargos de segundo y tercer orden. Hoy continúa dándose la misma circunstancia. Hablar de independencia en ambos casos creo que es un bizantismo. Independencia, ¿de qué?, ¿de quién?

### LA LINEA DE "YA"

Cada uno de los dos cumple su papel con bastante eficacia. Claro que hay una diferencia importante: mientras "Pueblo" es un órgano oficial del Ministerio de Sindicatos, "Ya" es un diario de empresa privada, totalmente integrado en el Régimen, tanto en el plano teórico como en el personal, pero con una línea definida de perfeccionamiento y

democratización, siempre inspirado en unos principios de catolicismo político y en este momento sin ningún ministro en el Gobierno, pero con muchos hombres perfectamente situados en posiciones influyentes del sistema. Lo que es perfectamente compatible con el peculiar e interesante modo de funcionar que tiene la Editorial Católica, como acaba de recordar "Ya" en una nota de la redacción respondiendo a "Pueblo".

### EL ENESIMO RETRASO

Para terminar, unas palabras sobre el nuevo retraso del debate del anteproyecto de asociaciones políticas. Si la discusión de la Ley Sindical ha de durar —como se asegura— hasta Navidad, quiere ello decir que enero del año próximo es la fecha más cercana en que sería posible acometer el estudio del asociacionismo en el Consejo Nacional del Movimiento. No tiene ningún sentido esta sucesión de demoras, cuando en el próximo diciembre hará dos años de la aprobación del Estatuto Orgánico, en el que se contienen las normas básicas del asociacionismo, que esperan su desarrollo en el estatuto pendiente ahora de estudio. ¿Ocurrirá que las leyes políticas más importantes serán elaboradas y aprobadas sin la presencia estimulante y clarificadora de un sistema de asociaciones políticas mínimamente aceptable?



Madrigal, en "NUEVO DIARIO"



# REGULACION DE LOS CONFLICTOS COLECTIVOS

Ruego al Gobierno

MADRID, 17.-(Europa Press).- El procurador en Cortes por el Sindicato del Seguro don José Manuel Sierra Hay, ha presentado a la Presidencia de las Cortes un ruego al Gobierno sobre la regulación de los conflictos colectivos. El señor Sierra solicita que sea redactado urgentemente un proyecto de ley sobre los conflictos colectivos, habida cuenta de que la regulación vigente no es la adecuada y tanto los trabajadores como las empresas necesitan de una normativa definitiva.

## "Gay" espera nuestras propuestas

● **TODOS CONOCEMOS A UN ARAGONES EJEMPLAR**  
Existe gran expectación ante el premio "Aragoneses ejemplares" convocado por GAY Centro Comercial con ocasión del tercer aniversario de su inauguración. El número de candidatos presentados al premio es numeroso, y la relación de méritos de los mismos indudablemente ejemplar, como corresponde a la intención del premio, que trata de resaltar la conducta de quienes, habiendo nacido en Aragón, se hayan destacado relevantemente por actos de altruismo, bondad, abnegación o heroísmo. Y es que Aragón es tierra donde se dan con frecuencia los casos más emotivos de generosidad y largueza de ánimo. La intención de GAY Centro Comercial al crear este premio ha sido, sobre todo, rendir homenaje a cuantos en sus actividades cotidianas o en el ejercicio de su profesión y vocación, han demostrado poseer esas dotes de altruismo, bondad, abnegación o heroísmo, que especifican las Becas. La presentación de candidatos es bien simple: una carta dirigida a GAY Centro Comercial, Alfonso I, 17, Zaragoza, donde se haga relación de los méritos de la persona propuesta al premio. Esto hay que hacerlo antes del próximo día 20 de Octubre, martes, en que finaliza el plazo. Los premios tienen categoría que merecen quienes sean designados "Aragoneses ejemplares". Una placa de plata a cada uno de los cuatro premiados (una niña y un niño de siete a quince años y una mujer y un hombre de 16 años en adelante) y cantidades en metálico de 50.000, 40.000, 30.000 y 20.000 pesetas, que el Jurado otorgará según los méritos que encuentre en los candidatos. Aragón cuenta con muchos "Aragoneses ejemplares" y todos los conocemos alguno: es nuestro deber presentarlos.

## LA GRAN CORRIDA DE MAÑANA CON TOROS DE PEREZ TABERNERO

● TAMBIEN SE PIENSA EN OTRO FESTEJO PARA EL DIA 25 A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

La empresa de nuestra plaza de Toros de acuerdo con la línea que de siempre lleva de respeto a la afición, ha decidido traer a Zaragoza una de las corridas que tenía en el campo para el final de temporada en la Plaza de Vista Alegre de Madrid. Lote precioso y de gran presentación de Dña. Mercedes Pérez Tabernero (procedencia de A.P.) Con ello simplemente se pretende que el aficionado zaragozano sepa que la Empresa desea de una forma tan clara su vuelta a la afición a nuestra incomparable Fiesta y que no habrá limpieza de corrales a pesar de tener en ellos los siguientes ejemplares sobrantes: 6 toros de Germán Gervas; 1 toro de Manuel Baez "El Litri"; 4 toros de Vicente Charro, de Salamanca; 2 toros de Juan-Mari Pérez Tabernero; 3 toros de Eusebia Galache y 1 toro de Paco Galache. Así pues, el cartel quedará como sigue: 6 toros de Dña. Mercedes Pérez Tabernero y 2 toros de D. Juan-Mari Pérez Tabernero, para: Gabriel de la Casa (Morenito de Talavera), Curro Vázquez, triunfador del día 13, Jesús Gómez "El Alba" y Juan-Antonio Alcoba (El Macareno). Si el día 25 el tiempo fuera estable la Empresa se halla al habla con D. Ricardo Malumbres, presidente de la Cruz Roja de Zaragoza, para la realización de un grandioso festival taurino con los nombres de matadores de toros de la mayor categoría. Ciertamente nuestra Empresa taurina, merece la mejor suerte y el aliento de todos por su manifiesta buena voluntad en servir a la afición. Por de pronto, el cartel de mañana domingo no puede ser más atractivo. Si el tiempo acompaña, la plaza presentará el aspecto de los grandes acontecimientos.

# EL PRECIO DEL ACEITE NO SUBIRA

● La Comisaría de Abastecimientos tiene almacenadas 160 mil toneladas para impedirlo.

MADRID, 17 (Cifra).- Los actuales "stocks" de aceite de oliva almacenados por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes del FORPPA, alcanzan las 160.000 toneladas, cantidad suficiente para evitar un aumento de los precios, según han informado a "Cifra", de fuente competente.

En la primera quincena del presente mes de octubre han sido solicitadas por los particulares 15.000 toneladas de aceite, procedente de dichos "stocks", ya que las existencias privadas se han agotado.

La venta de estas partidas se efectúa al precio de protección pagado a los oliveros, más un recargo, que en ningún caso sobrepasa el 8 por ciento.

El aumento mensual de 20 céntimos que experimenta el aceite de oliva, aseguran las citadas fuentes, obedece a una razón normal por los incrementos progresivos debidos a los intereses del inmovilizado y a los gastos de almacenamiento.

Es previsible que el FORPPA continúe atendiendo demandas de aceite hasta el mes de diciembre,

como medio de evitar presiones alcistas.

Por otra parte, se espera que en la próxima campaña mejoren las

perspectivas exportadoras, y a este respecto se confía en cerrar una operación con varios países de la CEE, con un volumen total de 130.000 toneladas.

## DEMOLICION DE CHABOLAS EN TARRAGONA

TARRAGONA, 17 (Cifra).- Prosigue la demolición de las chabolas existentes en las margenes del río Francolí, que resultaron afectadas por la reciente crecida del mismo.

Las familias que abandonan sus modestas viviendas, están siendo alojadas en las dependencias del preventivo infantil antituberculoso de la "Sabinosa"; pero ésta es una solución provisional, puesto que los locales son propiedad de la Diputación Provincial y van a ser destinadas, probablemente a fines docentes.

El problema afecta a menos de quinientas personas, casi todas ellas emigrantes del sur de España.

El cardenal Arzobispo de Tarragona, doctor de Arriba y Castro, que ha visitado a los evacuados, en su nuevo alojamiento provisional, ha manifestado ayer en el diario local: "es un problema serio. Me doy perfecta cuenta de que las autoridades están preocupadas por esta situación, y que trabajan sin desmayo."

SI TRIUNFARA EL CORDOBES VENDRIA EN SU AVIONETA DESDE JAEN PARA RECOGERLO

# Mañana se entregará el "II TROFEO CORONA de ARAGON"

● EL FALLO DEL JURADO SE DARA A CONOCER EN UNA CENA EN EL HOTEL CORONA DE ARAGON

Para enaltecer la Fiesta Nacional y para dotar a la Feria del Pilar de un trofeo acorde con su categoría y su tradición, la empresa del Hotel "Corona de Aragón" creó el Trofeo que lleva su nombre y que desde el pasado año llega puntualmente para premiar la mejor faena de la feria realizada por un matador de toros.

El I Trofeo "Corona de Aragón" fue concedido el año pasado al triunfador de la Feria, Miguel Márquez, quien de Zaragoza también se llevó otro "recuerdo" a su valor, el de una cornada grave. La noche de la entrega de aquel I Trofeo Corona de Aragón, concedido en cena pública, fue brillante y emotiva y tuvo resonancia nacional. La más emotiva nota de aquella cena la puso el propio Miguel Márquez al ofrecerle un bisturí de oro al Dr. Val-Carreres gracias a cuya intervención superó felizmente el grave percance.

Pero esto ya pertenece a la historia de este "Trofeo Corona de Aragón": Su presente es hoy, es ahora mismo y ya está a punto de pasar a las manos del mejor. Se otorgará el próximo domingo, día 18, a las 21,30 horas en una cena pública que ha de celebrarse en el Hotel "Corona de Aragón". Para ello espera contarse con la presencia del matador de toros galardonado y con los espadas que junto a él hayan triunfado en la Feria y estén en Zaragoza o puedan venir para asistir al acto. Y aquí viene lo difícil. Suponiendo que el trofeo pueda ser para Manuel Benítez, a quien todos los comentarios y rumores, bien fundados, dan como posible triunfador de esta Feria taurina del Pilar, ¿cómo se las arreglará "El Cordobés" para asistir toreando esa misma tarde tan lejos de Zaragoza?

Con el propósito de formularle esta exclusiva pregunta, nos hemos acercado



II TROFEO CORONA DE ARAGON AL MEJOR MATADOR DE TOROS DE LAS FIESTAS DEL PILAR 1970

hasta el Hotel "Corona de Aragón": y el Secretario del Jurado don Gabriel Oliván, nos ha dicho:

—Se están haciendo gestiones para que, acabada la corrida del domingo y estar claro el triunfo posible en el concurso del famoso espada, pueda trasladarse a Zaragoza en su no menos famosa avioneta y llegue a punto para retirar su trofeo. Claro que también Fermín Murillo, por lo que oigo, es otro aspirante muy cualificado para lograrlo. Pero yo le aseguro que caso de que el triunfo final recaiga sobre "El Cordobés" es muy posible que nos acompañe en esa noche.

Como en su "edición" anterior del pasado año, el Jurado esta-

rá formado por los distintos críticos taurinos de los medios de difusión locales, así como de los críticos nacionales desplazados a nuestra Feria. Su Presidente de Honor será el Delegado Provincial de Información y Turismo, don Enrique González Albadalejo. Y también integrarán dicho Jurado el Presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, don Anselmo Tascón y el empresario de nuestra Plaza de Toros don Julio Suso.

Las invitaciones para la cena pueden recogerse en la Recepción de los hoteles "Don Yo" y "Corona de Aragón", Restaurante "La Maravilla" y Bar "Oro del Rhin".



**ZARAGOZA VIVA**



**P**OR sábado y por estar dentro de nuestra gran semana, hoy es dos veces fiesta. Pobre de mí, pobre de mí, que ya se acaban las fiestas de por aquí. Para el lunes habrá que hacer exámen de conciencia de las mismas. ¿Qué ha faltado en el programa? ¿Qué ha sobrado en los festejos?

El tiempo sigue portándose después del susto de las vísperas mojadas y hoy luce un sol de otoño con buena cara para que la chiquillería corra a su gusto delante del Morico y la Forana, del Botigarió y el Berrugón. Pero ahora nuestra chiquillería en fiestas no queda relegada a decirle cuatro "flores" a la Forana del "no se diga que no se note". Que ahora nuestros chavales juegan a ser hombres participando en concurso cara al público como el que ayer se celebró en el Polideportivo denominado "Escolar 70" en el que participaron los chicos y las chicas de los grupos escolares zaragozanos.

Ayer, la gente salía de los toros diciendo lo de siempre: "Cuando hay novilleros no hay novillos". Y lo bueno de la tarde resultó que el triunfo se nos quedó en casa con las dos estupendas faenas realizadas por nuestro Raul Aranda, que estuvo mejor que los mejores novilleros de Andalucía, y esto ya es decir mucho cuando los mejores, Galoso y Manzanares, estaban junto al negro Chibamba, en el cartel.

Los "hinchas" futbolísticos, aunque la lluvia cesó hace días para todos los demás, sigue con el agua al cuello ante el dramático partido que contra el Celta debe jugar nuestro Zaragoza mañana por la tarde, en el campo Municipal de La Romareda.

Parece que, caso de que las cosas no salgan bien, ya se tiene preparado un buen paraguas para que sobre él descargue la tormenta. Pero es lo que ayer decían unos aficionados a esto del fútbol. ¿Acaso le ha dado tiempo al entrenador Martín de hacerlo mal?

Que todo quede mañana sobre el césped en "nubes de verano", de esas que asoman su negra nariz, vienen y se van sin otras consecuencias. Porque si no...

BRUNET



**SALA de EXPOSICIONES de la CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**

**TEMAS MARROQUIES**

**BORREGUERO**

DEL 16 AL 25 DE OCTUBRE DE 1970

HORAS DE VISITA:

DIAS LABORABLES: DE 7 a 9 TARDE

FESTIVOS: DE 12 A 14 HORAS

# JUZGADO DE GUARDIA

## HISTORIAS DE UN VALIENTE DE CIUDAD

El "tontin" del pueblo le dio una paliza

**E**STAMOS en un querido pueblo de la provincia de Zaragoza donde se cría el buen vino en gran cantidad. Pues bien, resulta que allí este año la cosecha de la uva ha sido fenomenal y merced al vino, y aun sin beberlo todo el mundo está contento. Pues bien. Nacho es un chaval con 25 años bien vividos y trabajados junto al sol y al aire que azota los viñedos. Y está allí en un club-bar del pueblo con cinco muchachas guapas. Son Elena, Cuca, Marití, Pilar y Mati. Acaba de invitarlas a cigarrillos negros y vino tinto.

¡Madre mía lo que yo iba a fardar con vosotras en Zaragoza! A las cinco os iba a poner una peñeta y un mantón de Manila y os iba a llevar a una barrera a ver El Cordobés. Con las cinco iba yo a estar mas chulo que un ocho paseando por el Coso y a las cinco os iba a llevar a los caballetes de las ferias para pasarnos un día fenomenal.

—Nacho, que solo llevas bebidos cinco vidrios y ya te están sentando mal.

—¡No sois hombres si no os venís las cinco conmigo a Zaragoza!

—Oye, Nachín, que invitas de una manera que da ganas de no ponerse en viaje.

—Que va en serio, nenas. Si aceptais el convite nos vamos a Zaragoza a pasárnoslo bombazo. ¿Hace la invitación!

—Hace, Nachín. Mañana nos vamos las cinco contigo a Zaragoza

—¡Qué macno es Nacho! ¡Vámos pa Zaragoza, nenas!

Ignacio, más conocido por sus amigos como Nacho, se vino a Zaragoza con cinco muchachas de su pueblo a las que invitó a las Ferias. Cuando estaba en ellas en una pista de autos de choque, un gracioso de la capital se metió con las de pueblo diciéndoles algunas inconveniencias pero como saliera en su defensa Nacho le dijo el valiente señorito de la ciudad:

—Tu calla, tontín que no estás en tu pueblo.

Esto hirio el amor propio y la hombría de Nacho sobre todo por hallarse delante de las chicas de su pueblo por lo que contestó al valeroso señorito de ciudad.

—Tontín y de pueblo, ¿eh? Ahora vas a ver tu lo espabilao que tengo los puños.

Y, agarrándolo por la camisa, lo sacó del recinto donde le dio unos soberanos mamporros sin que el valiente de la ciudad se atreviera a volvérselo, diciéndole únicamente, estre mamporro y mamporro recibido.

—Déjame que no es para tanto, hombre, que me estas haciendo daño.

A los que con mucha zumba y buen acierto contestará el de pueblo:

—Pero si soy tanto, pero si soy tonto...

—Pero es que me estas moliendo a palos.

—Tu, tontín, aunque estes en la ciudad, calla. Calla y recibe, chico. Que si tu hablas de boquilla, a mi como ya ves, me hablan los puños.

## DOÑA LOLITA TIENE CELOS DE UNA MAXIFALDA

**P**UES mira, querida Lola, te vengo a hacer una visita y un favor porque tu, sin saberlo eres una víctima más del mujeriego de tu marido.

—¡Pero qué me dices, Carmen! Me dejas de una pieza. ¡Felipe engañándome! ¡Qué horror! Pero no, no me lo creo.

—Tu ya sabes lo poco amiga de chismes y lo caritativa que yo soy. Vengo advertirte porque creo que esa es mi obligación de buena amiga. ¿Es que acaso no has notado en tu marido cierta falta de afecto últimamente?

—Sí, tienes razón. Ya no me da tantos besos como me daba.

—Pues mira, los besos son el termómetro del amor y su ausencia te hablarán mejor que yo de la doble vida que está haciendo tu marido. A lo mejor esos besos que no te los da a ti se los da a la que yo me se.

—Por favor, Carmentita de mi vida, dime

quien es esa que me roba el amor de Felipe.

—Solo puedo decirte que lleva maxifalda. Lo demás tienes que ser tu quien lo averigüe.

La pobre Lola no pudo conciliar la tranquilidad que le había quitado su "buena amiga" y, ni corta ni perezosa se fue al lugar del trabajo de su marido. Allí mismo le recriminó las supuestas relaciones con otra mujer, la que según le habían dicho llevaba falda larga hasta los pies. Mas como el marido tratara de hacerle ver a su esposa que no había nada de nada, esta aún se alteró más comenzando a golpearle furiosamente, llegando a causarle diversas lesiones, una de ellas en un ojo.

Y, tan asustado quedo el pobre Felipe que, hasta tanto no resuelva el Juzgado, no quiere volver al domicilio conyugal.

EXPRES/003

## PREMIO "SAN JORGE" DE PINTURA, EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

**L**A Excm. Diputación Provincial de Zaragoza y su Institución "Fernando el Católico", establecieron el premio "San Jorge" de Pintura para artistas aragoneses, fallado el pasado sábado. Muchas han debido ser las cavilaciones del jurado, compuesto por D. José Camón Aznar, D. Pablo Serrano,

D. Federico Torralba, D. Antonio Beltrán, D. Pedro Guralt y D. Alberto del Castillo y D. Angel Sanvicente, de Barcelona, ya que se hizo esperar su fallo, que ha designado la obra de Natalio Bayo "Tres figuras" como Premio "San Jorge" 1970, dotado con 50.000 ptas. y para no dejar sin recompensa otros indudables valores ha creado la medalla de oro para José Manuel Brotopor su "Aproximación al triptico", añadiendo además el jurado una cantidad especial como ayuda a sus búsquedas artísticas, medalla

de plata a Francisco García Torcal, de bronce a Pilar Moré y Diplomas de Honor a Luis Esteban, José-Luis Lasala, Vicente Dolader y Martín Ruiz Anglada.

Sería interminable destacar uno a uno todos los presentados, amén de que no son todos los que están ni están todos los que son: la calidad es muy desigual a pesar de la selección previa, que parece haberse limitado a aceptar un cuadro de cada artista presentado, ya que hay incluso autores infantiles, lo que no dice mucho del rigor empleado. Nos duele tener que poner tantas objeciones a la labor de tan ilustre jurado, mas como dice el adagio: "Amicus Plato, sed magnis amicus veritatis", y no dudamos en decir también que el premio "San Jorge" de este año no reúne la calidad que se esperaba, ya que le superan muchos de sus competidores.

Mucho más acertado es medalla de oro a Broto, por bora tan equilibrada y perfecta ejecución. En modo, destacamos a Giménez, Guerrero, Ruiz-Anglada, alego decorativo: Cano, sobre fuerte, como Carlos Lorente interesante desnudo de Enri la composición de Salaverr, paisajes de Albiac, Ana Ru Pilar Arenas, los abstractos Maturén e Izackun Arrieta, terminar con el cuadro de Lasala.

En suma: aunque domo excesivamente los cuadros demasiado impulso, una m cuyo mayor defecto es el rigor de su selección, y su virtud el hecho mismo de existencia. Esperamos poder hablar de la próxima en términos mas elogiosos.

Ayer estuvo reunida hasta las 3 de la madrugada

## LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD ESTUDIA LOS ESTATUTOS DE AUTONOMIA

La Junta de Gobierno de la Universidad está reunida desde el día 15 para estudiar el Anteproyecto de Estatutos de Autonomía. Las sesiones de trabajo son intensivas. El anteproyecto está siendo estudiado artículo por artículo. Todos los días, a las seis de la tarde, se reúne la Junta para hacerlo. Ayer la sesión prolongó hasta las tres de la madrugada. Esta tarde volverá a reunirse y se espera que lo haga también mañana domingo.

Hay que trabajar a marchas forzadas para que la tan deseada autonomía sea un hecho lo antes posible. Confiamos en que de estas sesiones de trabajo saldrá un texto perfeccionado que sirva de trampolín para el futuro de nuestra Universidad.

### ACCESO DIRECTO A LA FACULTAD DE CIENCIAS, DE ASPIRANTES MAYORES DE 25 AÑOS

La Comisión dictaminadora del ingreso en la Facultad de Ciencias de Zaragoza de los aspirantes de más de veinticinco años de edad sin la titulación usual, que en fecha y forma adecuadas solicitaron realizar las pruebas de acceso, convoca a quienes deben desarrollar los correspondientes ejercicios, para que se presenten el próximo martes día 20 a las cuatro de la tarde en el Laboratorio de Biología de la Facultad de Ciencias. (Ciudad Universitaria). Zaragoza 16 de octubre de 1970.

### POR PRIMERA VEZ, CELEBRACION EN LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA DE UN ACTO DE INVESTIDURA

PAMPLONA, 17 (Europa Press).— Esta tarde se celebrará por primera vez en la Universidad de Navarra el acto de investidura de nuevos doctores en Medicina, en la víspera de San Lucas, patrón de los médicos. Los investidos, serán, 23, entre ellos tres extranjeros (una mejicana, un salvadoreño, y un guineata, primero de esta nación que se doctora en España). La ceremonia se completará con diversos actos, entre ellos una misa que abrirá el día, competiciones deportivas en el estadio "Ruiz de Alda" de Pamplona y una recepción después del acto de investidura durante la que actuará la coral de la Universidad de Navarra.

### ADJUDICACION DE PLAZAS PARA INGRESO DIRECTO EN EL MAGISTERIO

MADRID.— La Comisión Nacional encargada de la selección y propuesta para el ingreso directo en el Cuerpo de Magisterio Nacional Primario de los alumnos de escuelas normales que finalizaron sus estudios del plan 1967 ha adjudicado las plazas al turno directo de acceso, que ascienden a 1.188, según se ha informado en fuentes allegadas al Ministerio de Educación y Ciencia.

Las plazas han sido distribuidas entre las diferentes provincias españolas, en proporción al

número de alumnos que se matricularán en el curso de prácticas, último de la carrera.

Este sistema de acceso directo al escalafón del Magisterio nacional, sin necesidad de realizar las oposiciones previas, es la primera vez que se realiza en el Magisterio nacional primario, norma que fué establecida el pasado 17 de julio por orden ministerial, que, a su vez, el 9 de septiembre designó la Comisión encargada de dicha selección.

### 28 MILLONES DE PESETAS DE LA FUNDACION FORD, PARA LA REFORMA EDUCATIVA

MADRID.— La función norteamericana (Ford) ha aprobado una donación de 400.000 dólares (28 millones de pesetas) para la reforma educativa española.

De dicha cantidad, 23 millones se destinan a becas para educadores y los cinco restantes al trabajo de los consultores de los Institutos de Ciencias de la Educación y del CENIDE

Las becas serán de tres clases: para postgraduados que vayan a estudiar, para

doctores y para doctores con algún cargo en la Universidad española. Los becarios serán seleccionados por un Comité, compuesto por tres educadores españoles y tres extranjeros.

El proyecto de la fundación está estrechamente coordinado con los del Banco Mundial y el programa de desarrollo de las Naciones Unidas. Para la administración del programa la fundación ha nombrado delegado permanente en España al señor Peter Frankel. (Europa Press).

## SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"

..... domiciliado en Zaragoza, calle  
 ..... número..... alumno de.....  
 ..... curso, de la Facultad de.....  
 Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser incluido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de La Sorbona de París.

Zaragoza,..... de..... de 1970.

(Firma)

..... y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la dirección de "Aragón/exprés", Marcial, 2.

## GRAN EXITO DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE JUVENTUDES MUSICALES

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, ayer a las siete y media de la tarde, comenzó este interesante concierto. El marco artístico de la Lonja fue el adecuado al buen arte de esta orquesta pero solo eso, el marco, porque en lo referente a la acústica, la gran circulación que en aquellos momentos transcurría ante sus mismas puertas, agudizada por las fiestas de estos días, impedía en muchos momentos escucharlas obras. No es un lugar apropiado para conciertos.

El programa revela una inquietud por parte de la Orquesta en ofrecer obras de variados estilos, contrastando autores y épocas.

Así, dan la obertura francesa de "Telemann," se incorporan en la corriente moderna de revalorizar y actualizar este compositor, no olvidando a Albimoni y Geminiani.

De Stradella saben elegir lo más representativo de su obra, los "Concertos Grossos", y de estos el núm. 2. Saben que es compositor de bellas melodías, aunque en algunos momentos recarga las obras, pero la Orquesta de Cámara de Zaragoza supo resaltar la elegante inspiración de este compositor.

La sorpresa de un Reger melodioso con sonoridades "a lo Grieg" en su obra "Lyrische Andante" y que sonaron en todo su lirismo, (aunque los ruidos no dejaron oír en algunos momentos) nos dieron la medida de ésta extraordinaria agrupación musical.

Con Foster cerraban este sugestivo concierto. Foster es compositor esencialmente de canciones que son popularísimas en Norteamérica. La obra elegida por la orquesta era "A Sword Dance Suite", es en realidad una serie, de alegres melodías de canciones y danzas americanas, con instrumentación agil, a la que la incorporación de dos clarinetes daba una graciosa sonoridad.

Una Orquesta que ofrece este mosaico de interesantes compositores, creo merecería ser escuchada en un ciclo de conciertos, sabrían ofrecernos muy interesantes y amenos programas a los aficionados a la música...

Pilar Del CACHO LOPEZ

Esta noche, en La Lonja

## LA POLIFONICA FLETA



Esta noche la Polifónica "Miguel Fleta", de la Agrupación Artística Aragonesa actuará en el Palacio de la Lonja, como uno de los números selectos del programa de festejos.

Su Director D. Emilio Reina, alumno de Igor Markevitch, miembro por oposición del Cuerpo Nacional de Directores de Bandas de Música Civiles, del que es el más joven. Un artista que toca el violín y el piano y ha obtenido varios premios de fin de carrera, tiene una gran vocación, vive para la música y buena prueba es los brillantes éxitos que la Polifónica Miguel Fleta está obteniendo bajo su dirección.

—¿Qué hicieron en el Certamen Nacional de Torreveja?

—El pasado año obtuvo nuestra Polifónica el Tercer Premio y Medalla de Bronce. Y éste año el Segundo Premio Nacional de Polifonía y Medalla de Plata. Nuestra actuación en los Festivales de España de Torreveja ha sido de tal ilusión para nuestros participantes, los componentes de la Polifónica que vamos entusiasmados a participar también el año próximo a Torreveja.

—¿A por el primer premio?

—Con gran ilusión por parte de todos.

—¿Cuántos componentes?

—Treinta y dos veces; dieciséis voces blancas (sopranos y contraltos) y dieciséis voces graves (tenores, barítonos y bajos). También actuamos en la Exaltación del Traje Aragonés que se celebró este año en Calamocha (Teruel) y una actuación en Radio Murcia con gran éxito.

—¿Repertorio?

—Compuesto por obras desde el más puro barroco hasta las de autores contemporáneos, así como canciones regionales de diversas regiones españolas.

Recordamos que también tuvieron un gran éxito en su actuación en Francia, en Pou. Un concierto ante el ballet ruso de Moisseiev que fue otro éxito rotundo.

Como lo será esta noche en el Palacio de la Lonja, esta expresión de arte que una bien cuidada selección de repertorio hara la delicia de los amantes de la buena música.

—¿No es así?

—Ese es nuestro deseo.

# RADIO TEATRO

EN LA FERIA

HOY

5'15 - 7'45 - 10'45

2.º NUEVO PROGRAMA

MARIPOSAS Y COLORES

VARIERADES ARREVISTADAS

CON

PEPE MARQUES

"EL CHORRO"

MARTES TERCER NUEVO PROGRAMA

LAS MADRILEÑAS

MIERCOLES DESPEDIDA

(A. Mayores 18 años)



# TODOS A UNA

A cita de mañana en el Estadio Municipal es importante quizás, la mas importante de dos años a esta parte. Podía parecer, que un partido contra el Celta, cuando la liga está empezando, iba a ser de puro trámite. Pero, los cuatro negativos que figuran amenazantes en nuestro casillero, dan al encuentro caracteres dramáticos. No puede perderse ni un ápice mas de terreno. Mañana hay que ganar e iniciar de ese modo una ligera recuperación. Después, en las salidas del equipo, ya vendrá la cuenta atrás.

Pero, para que el primer club de la tierra gane, es necesario que aparte de Nieves; Rico; Borrás, Vallejo, Violeta, Ruíz Igartua, Oliveros, Planas, Villa, Costa, Martín y los posibles sustitutos el público juegue su baza, animando de principio a fin a los "blanquillos" ¿Qué hasta aquí hubo errores? ¿Qué no se está de acuerdo con el presidente o el entrenador? Es posible, pero durante el transcurso del partido, no es el momento propicio para sacarlos a la luz. Que, hora llegará en la cual se podrán pedir explicaciones.

Así que mañana, una vez más, la afición tiene que animar el equipo, porque este lo necesita de verdad.

Guillermo REVUELTA

## MAÑANA EN EL EBRO LOS "45 MINUTOS INTERNACIONALES DE MOTONAUTICA"

La prueba tiene categoría internacional y es conocida en toda España

Mañana, domingo, a las 12,45 horas tendrá lugar en el Ebro, tfozo comprendido entre Helios y el Club Náutico, la prueba motonáutica denominada "45 Minutos Internacionales", organizada por la Regional Aragonesa de Motonáutica con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento. Más de treinta motoras fuera borda de las categorías que a continuación se detallan, tomarán la salida en esta competición que viene celebrándose con ritmo creciente desde 1967, coincidiendo con las Fiestas del Pilar.

Si a la impecable organización en la que la Regional pone su mayor celo y que tanto contribuye a el éxito de la prueba, añadimos la gran clase de los pilotos que van a intervenir, casi todos ellos internacionales, no cabe dudar de que en esta ocasión, se superará los éxitos anteriores. Esta prueba que hoy se inició con la participación de diez embarcaciones en 1967, ha venido aumentando año tras año, hasta alcanzar la considerable cifra de hoy. Es la única en España de esta modalidad que ha adoptado los 45 minutos de duración, con la finalidad de no entorpecer la actuación de los pilotos con la repostación de gasolina la necesidad de llevar dos bidones. Hoy, tiene categoría internacional, ya conocida en Europa y encuanto a su organización y participación, va a la zaga de las "seis horas de París".

### PARTICIPACION

#### CATEGORIA SE:

- D. Michel Escudille.— Francia.— (Campeón de Europa 1970)
- D. Kalsler Joan-Claude.— Francia.—
- D. Ricardo Serrano.— Madrid.— (Campeón de España 1970)
- D. Oscar Caprotti.— Madrid.— (Campeón Iberico)
- D. José A. Orbea.— C.N. Altea.— (Campeón Vasco-Navarro)
- D. Eduardo Sanchiz C.N. Altea.P (Campeón de Alava)
- D. José M. Sanchiz.— C.N. Altea.—
- D. José M. Soria.— C.N. Mataró.—
- D. Mariano Rosselló.— C.N. Arenal Escudería Águilas de Palma de Mallorca.—
- Doña Antonia Sureda de González.— C.N. Arenas Escudería Aguilar de Palma de Mallorca.—
- D. Jaime Vaquer.— C.N. Arenas Escudería Aguilar de Palma de Mallorca.—
- D. Alberto López.— C. Madrid.—
- D. Adolfo Platero.— C.N. Villanueva y Geltrú
- D. Manfred Olhrich.— C.N. Villanueva y Geltrú
- D. Félix Marugan Laguna.— Zaragoza
- D. Juan Dovesa.— C.N. Benidorm
- D. Jaime Pérez.— C.N. Altea.

#### CATEGORIA SD

- D. Julián Longas.— Polímovil de Caspe.
- D. José M. Sánchez.— Barcelona
- D. Rodolfo Tesono.— Escudería Águilas C.N. Arenal de Palma de Mallorca
- D. Roberto Ferrer.— Escudería Aguilar C.N. Arenal de Palma de Mallorca
- D. Eduardo Pérez.— Barcelona
- D. Jaime Malbertí.— Barcelona
- D. José Fontoba.— Polímovil de Caspe.
- D. Miguel López.— C.N. Zaragoza

#### CATEGORIA ET

- D. Fernando Tafalla.— Club Náutico Mataró
- D. Tomas Hidalgo.— Barcelona
- D. Arsenio Pérez.— Club Náutico Zaragoza

## BALONMANO

### DOMINICOS-ARRAHONA

Mañana a las 12 horas en el campo del C.C. Xavierre. Dominicos Arrahona de Sabadell.

Señala la tercera confrontación del equipo en esta liga. Mas animado el equipo puede brindar un buen partido a sus seguidores. Si el primer partido acusaron en la segunda parte falta de fondo físico en el partido de Valencia también se notó este defecto. Perdió por la mínima la cual hace pensar en mejores resultados a medida que vaya avanzando la competición.

# Gracias, Ladislao

No sé, exactamente, las veces que llevamos diciendo que el jugador del Real Zaragoza, Planas, sea incrustado en una delantera que precisa efectividad realizadora.

Desde que en la temporada pasada se dijo, que estaba terminado, solicitamos el aprovechamiento de sus condiciones que, si como extremo, tenían poco a contribuir al rendimiento del equipo —cosa que se censuraba no sin razón— y como medio carecía de la debida recuperación en el contraataque, en la zona de tiro tenían forzosamente, su poder cañonero, su facilidad goleadora y la valentía para entrar en el área, que dar muy buenos frutos.

No podía pretenderse

hacer de este jugador un creador que sustituyese a Carlos Lapetra, pero, su juventud decía bien claro, que no se había podido terminar un buen jugador.

Nuestra insistencia, durante la presente temporada, ha sido de verdadera súplica; dándonos la razón el de Almudevar, con sus tiros a puerta y sus goles.

Si en una arrancada de veinticinco metros, tiene poder para rematar a puerta con fuerza, mucho más fácil le será hacerlo en arrancada de diez metros, donde tiene vuelo de recorrido y la ejecución del tiro llega antes.

Hasta que ha ido a manos de Kubala, lo ha plantado en la delantera de la selección, y, siguiendo su costumbre —con



las posibilidades apuntadas— ha marcado gol.

Yo tengo que dar las gracias a Ladislao Kubala, por el acierto.

Sí. Ya sabemos que cuando se elogia mucho a un jovencito el día de la visita, suele estropear el mejor florero de la casa.

Sin embargo, el temperamento baturro de Planas, su entrega al entrar en el área, con valor y genio rematador, no dejará en mal lugar al seleccionador nacional. Ni al Real Zaragoza tampoco.

Antonio MOLINOS

## Arbitros de mañana

El juez de la contienda Real Zaragoza-Rela Club Celta de Vigo es Pedro María Urrestarazu Elordi. Nacido en Baracaldo (Vizcaya).

Edad: 36 años y pertenece al Colegio Vizcaino.

Profesión: Agente Comercial. Ingresó en el Colegio el año 1950.

Categoría que militaba en la anterior temporada: Primera División.

Árbitro conocido nuestro; y que está bien catalogado, siendo uno de los serios candidatos al máximo ascenso en su carrera arbitral.

### PEDRO MARIA URRESTARAZU ELORDI

Sorprende que para un partido de esta categoría, sin trascendencia, en el momento inicial del Campeonato se haya solicitado de otra región el árbitro, que, al parecer será del Colegio Navarro.

Y luego se quejarán de que los gastos de los arbitrajes son caros.

### PRIMERA DIVISION.

- Granada-Las Palmas, Gómez Platas.
- At. Bilbao-Sabadell, Balaguer (día 17).
- Gijón-Valencia, Torneo (día 17).
- Barcelona-Español, Medina Iglesias (día 17).
- R. Sociedad-Sevilla, Pintado.
- At. Madrid-Elche, Orrantía (día 17).
- Málaga-R. Madrid, Oliva.

### OTROS NOMBRAMIENTOS

Huesca-Micheln, Sr. Soriano, del Colegio de Aragónés. Calvo Sotelo Andorra-Salamanca, Sr. Altuna, Colegio Navarro (solicitado neutral por el Salamanca).

Monzón-Barbastro, Partido de Categoría Regional será arbitrado por árbitro neutral a petición del Barbastro, llevando también jueces de línea del mismo colegio de árbitros.



### SEGUNDA DIVISION

- Santander-Ferrol, Serrano Belenguer.
- Córdoba-Rayó Vallecana, Canera.
- Pontevedra-R. Mallorca, Alonso Pérez
- Onteniente-Villarreal, López Montenegro.
- Langreo-Oviedo, Rodríguez Barroso.
- Castellón-Burgos, Molina Segovia.
- Hércules-Betis, Fores Bachero.
- Moscardó-Calvo Sotelo, Sanchez Arminio.
- Coruña-San Andrés, Sanz Marrón.
- Logroñés-Cádiz, Rabadán.

# Hojas caídas

### REUNION CICLISTA DE FIESTAS EN EL PASEO DE PAMPLONA

Como ya es tradicional en las fiestas pilaristas, hoy sábado, a las once de la noche, se celebrará en el paseo de Pamplona una reunion ciclista, patrocinada por la Comisión de Festejos del M.I. Ayuntamiento y organizada por el Club Ciclista Zaragozano.

Podrán tomar parte corredores de las categorías de aficionados y juveniles, siendo para estos últimos algunas de las pruebas a celebrar puntuables para el Trofeo Federación, que se ha venido disputando a lo largo de la temporada.

Y tendrán mucho público como el tiempo acompaña. ¿A que sí?

### LOS "45 MINUTOS INTERNACIONALES" EN MOTONAUTICA

Esta gran prueba que se disputará mañana, va a tener el aliciente de la participación del campeón de Europa en la categoría S.E. Michel Escudille, lo que dará un mayor realce a tan espectacular prueba.

El Ebro escuchará, no el roncar, el cantar de los motores.

### LAS TIRADAS DEL TIRO OLIMPICO

El pasado sábado y domingo se celebraron las tiradas Fiestas del Pilar, la primera de ellas con arma corta de grueso calibre y la segunda con carabina del 22 sobre globos; el resultado de los cinco primeros clasificados con arma corta fue el siguiente: 1, Gracia Vergel; 2, Miranda; 3, Pérez Legasa; 4, Marquet, y 5, Ochoa. La tirada al globo fue primero Miranda; 2, Marquet; 3, González; 4, Bañeres, y 5, Gasión, hasta once clasificados.

El próximo domingo se celebrará una tirada con arma corta de velocidad del calibre 22, a 25 metros sobre siluetas. La hora de comenzar, a las once de la mañana, previo sorteo de puestos.

Merecen, Miranda y todos los amantes de este deporte, el mayor éxito.

# ACTIVIDADES CULTURALES Y SOCIALES DE LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

## COMPLEMENTAN LA DISTRIBUCION DE PREMIOS Y BONIFICACIONES CON OCASION DEL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Para conmemorar el 46 Día Universal del Ahorro y como complemento a la distribución de bonificaciones y premios de estímulo que por un importe de ocho millones de pesetas otorga a sus impositores, la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja desarrolla en este mes de octubre una serie de actividades de carácter cultural y social, como son entrega de viviendas, exposiciones de arte, conferencias, conciertos, edición de folletos y otros actos.

### VIVIENDAS

En Guadalajara se realizó el acto de entrega de llaves a los propietarios de parte de las 1.309 viviendas que se construyen con la total financiación de la Caja en el Polígono "El Balconillo" de aquella capital; esos actos han continuado en Zaragoza en el Polígono Ebro Viejo con la presencia del Ministro de la Vivienda, don Vicente Morés, que presidió la entrega de 500 viviendas del total de 1.530, cuya edificación está asimismo financiada por la Caja. En Sarriena se hizo entrega de un grupo de 32 nuevas viviendas y siete locales comerciales levantados directamente por la Caja en terrenos cedidos por el Ayuntamiento; presidiendo los actos las autoridades provinciales. En Nájera, de modo similar, se procedió al sorteo de 50 viviendas, en tres bloques, vendidas en condiciones muy favorables para los usuarios con una módica entrada y el resto del pago aplazado en 15 años, por lo que fue elevado el número de solicitantes.

### EXPOSICIONES DE ARTE

La Sala Gambrinus tuvo por escenario la II Exposición Filatélica dedicada a la mujer, concurriendo 40 expositoras con colecciones de gran interés, habiendo sido muy visitada.

En la Sala Bayeu el artista local Maki, premiado en el II Concurso de Pintura al Aire Libre en Zaragoza, organizado por esta Caja, ha expuesto sus cuadros con paisajes, en su mayoría de pueblos pirenaicos; la concurrencia fue notable.

En el Hogar Cultural Genaro Poza de Huesca, el consagrado paisajista Beulas ha expuesto durante la primera quincena de octubre una brillante muestra de su reciente producción. Fue visitadísimo.

En Guadalajara, en la Sala de Arte establecida en el recién inaugurado edificio social de la Caja, se ha podido contemplar una serie de fotografías artísticas sobre temas costumbristas y paisajes rurales alcarreños, presentadas por autores destacados.

En Calahorra, también en nuestro salón del edificio social, se está exponiendo actualmente una serie de retratos del pintor riojano Ramón Eguzabal.

### CONFERENCIAS Y CONCIERTOS :: ::

Entre los actos previstos para el mes de octubre merece destacarse la sesión conmemorativa del Día Universal del Ahorro que se prepara para la tarde del día 31, en colaboración con la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, en el salón de la calle Don Jaime I, 18.

En ese solemne acto disertará el ilustre señor don Miguel Allué Escudero, Director General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, aragonés ilustre, que hará una glosa relativa al Día del Ahorro.

Antes, el día 26, en el mismo lugar, tendrá lugar la presentación, con diapositivas, de la ruta de Bécquer en nuestra región, dentro de las conmemoraciones del centenario del gran poeta romántico.

El joven pianista Juan Briz tiene programado una actuación para el martes, día 20, con interpretación de obras de autores clásicos.

Un concierto de guitarra está



previsto para el día 27, actuando el concertista Jesús Tutor con un programa de autores clásicos y modernos, repitiendo posteriormente en Huesca en la Sala del Hogar Cultural Genaro Poza.

### II JUEGOS DEPORTIVOS

Su celebración en Zaragoza durante varios días registró una gran concurrencia, teniendo un brillante final con la entrega de trofeos a los numerosos participantes, que tuvo lugar el domingo, día 4.

### EDICIONES ARTISTICAS

Entre las últimas salidas de imprenta destinadas a difundir y exaltar las bellezas turísticas y artísticas de localidades de 1ª zonas donde operamos, surgen las siguientes:

“Albarracín y su Comunidad” y “Loarre castillo gigante”, a las que seguirán otras.

### FERIA DE MUESTRAS

Se patrocina y edita por la Caja el “Diario de la Feria”, que recoge toda la información y actos de interés del Certamen, repartiéndose en todos los Stands y entre el público visitante. Se ha facilitado la visita a la Feria a varios grupos profesionales.

En el pabellón de la Caja se hace alusión a la importante cifra del saldo de ahorro treinta mil millones de pesetas y al número de impositores, un millón de clientes.

### OTRAS ACTUACIONES

Posteriormente a las actuaciones

citadas seguirán otras, como son una exposición de pintura en la Sala Bayeu del paisajista Diego Antona, una muestra de esmaltes en la Sala Genaro Poza de Huesca, así como conciertos musicales y otras manifestaciones artísticas y literarias infantiles.

Con estas actuaciones fundamentales, de tipo cultural y social, la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja quiere asociarse a la conmemoración del 46 Día Universal del Ahorro complementando la amplia distribución de premios y bonificaciones para todos sus impositores.

### Irlanda

#### IAN PAISLEY PIDE PROTECCION PARA SU FAMILIA

BELFAST, 17 (Efe-Up).— reverendo Ian Paisley, destacado militante protestante y miembro del Parlamento, pidió protección policial para su familia al recibir noticias de que se iba a intentar secuestrar su hija cuando se dirigiese a escuela, informó la policía.

Paisley se negó a explicar cómo se había enterado del pretendido intento, pero declaró que lo confirmaría hoy, si la policía señaló que investigaba sobre el particular.

### Milán

#### DISPARA CONTRA SU HIJA POR LLEGAR TARDE A CASA

MILAN, 17.—(Efe).— obrero de Albate (Milán) disparó con un fusil contra su hija porque regresaba tarde a casa, muchacha Rosina Zuccala de 16 años, al ver al padre enfurecido en la puerta de casa, escapó pero resultó herida.

Fue socorrida por su madre y transportada al hospital. Su estado no es grave. El padre fue detenido y conducido a cárcel.

### Holanda

#### PREOCUPACION POR LA VISITA DE TITO

LA HAYA, 17 (Efe-Reuter).— El primer ministro holandés, Piet de Jong declaró ayer que el gobierno estuvo “preocupado” por los problemas de seguridad en el transcurso de la visita de tres días de duración que realizó el presidente de Yugoslavia, Tito, en Holanda la semana pasada, pero que especificó el porqué de su preocupación.

#### La radio y TV invitadas al Festival chileno

SANTIAGO DE CHILE, 17.—(Efe).— Los directores de las artes de comunicaciones de la Universidad Católica de Chile cursaron ayer invitaciones a la televisión española para que asista al primer festival de TV que se celebrará en esta capital.

También se han enviado invitaciones a los directores de canales de televisión de otros países iberoamericanos.

### Boxeo

#### JESUS CASTILLO CAMPEON MUNDIAL DE LOS GALLOS

LOS ANGELES (California), 17 (Afil).— Jesús Castillo de Méjico obtuvo el título mundial gallo de boxeo imponerse por “nocaut” técnico en el decimoquinto asalto al campeón Ruben Olivares, también de Méjico en un combate en la arena del Hotel de Los Angeles, California.

SABADO, 17 DE OCTUBRE DE 1960

Ayer, en Nueva York

## López Bravo habló con Gromyko

NUEVA YORK, 17 (Efe).— EL secretario de Estado norteamericano, William Rogers y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se reunieron anoche en una cena de trabajo que se considera "crítica" para las futuras relaciones entre los dos países.

La situación en Oriente Medio y la supuesta violación por parte de Egipto del acuerdo de la tregua en la zona del canal, fué, probablemente, el tema dominante de la conversación entre los dos ministros, y el que mayores controversias suscitara.

Asesores del secretario norteamericano han revelado que, Rogers acudió al lugar de la cena —en el local de la misión soviética en las Naciones Unidas— con documentos en los que se demuestra que los egipcios aprovecharon la tregua para colocar en mejores posiciones en el frente del canal sus instalaciones de proyectiles antiaéreos.

### PRORROGA DEL ALTO EL FUEGO

En su intervención de ayer en las Naciones Unidas, el ministro de Asuntos Exteriores de Egipto Mahmud Riad, afirmó que lo único que había hecho su país había sido reforzar los parapetos defensivos de las instalaciones de misiles y acusó a Israel de aprovechar el alto el fuego para crear "una especie de línea maginot", a la orilla del Canal de Suez que ocupa sus tropas.

Israel, por su parte, sostiene que los egipcios, aprovechando el alto en las actividades bélicas, han avanzado alguno de sus emplazamientos de proyectiles hacia la orilla del canal y además han montado otras baterías de proyectiles "SAM".

Rogers, que según funcionarios norteamericanos no está intentando que la tregua de alto el fuego que expira el próximo cinco de noviembre sea prorrogada oficialmente, presionará energicamente a su colega Gromyko para que las hostilidades no se renueven al expirar el plazo de la tregua.

### TRASCENDENTAL ENTREVISTA

Antes de la reunión Gromyko-Rogers se celebró una entrevista de hora y media de duración entre el ministro soviético y su colega español Gregorio López Bravo, de la que fue también tema de la mayor importancia la situación en Oriente Medio.

Círculos oficiales norteamericanos afirman, que Rogers propondrá a Gromyko que el enviado de la ONU Gunar Jarring, reanude sus labores de mediación para que vuelvan a iniciarse las conversaciones de paz que Israel suspendió por las supuestas violaciones egipcias de la tregua.

El secretario norteamericano, ha anunciado también su intención de plantear ante su colega soviético el caso de la supuesta construcción en la bahía de Cienfuegos, al sur de Cuba, de una base para submarinos nucleares de la Unión Soviética.

ARAGON/expres. PAG. 11

# TVARDOVSKI, se está muriendo

● FUE UN DECIDIDO PROMOTOR DEL "DESHIELO" CULTURAL DE LA URSS

MOSCU, 17 (Crónica de Pietro Sormani para ARAGON/expres, "Corriere della Sera"). Alexander Tvardovski se está muriendo. Según noticias de fuente soviética, los médicos le han detectado un cáncer al pulmón, en estado muy avanzado. Ayer le dieron dos días de vida, pero la muerte podría llegar en cualquier momento.

La noticia ha llenado de consternación al mundo literario moscovita. Se sabía que el director de "Novy Mir" estaba gravemente enfermo y que no podría reanudar su actividad, pero se esperaba que pudiera sobrevivir durante algún tiempo. El 25 del pasado mes de septiembre sufrió un ataque de trombosis al cerebro que le paralizó el lado derecho. Internado en uno de los hospitales del Kremlin, en la periferia de Moscú, en los primeros días sintió una ligera mejoría, pero hubo después complicaciones pulmonares, que obligaron a los médicos a efectuar un reconocimiento profundo. Fué entonces cuando se le detectó un cáncer que probablemente tenía desde hacía tiempo, pero que no se manifestó hasta entonces.

Parece que no hay ya esperanzas de vida. La muerte acecha a Tvardovski a sus 60 años de una vida muy ajetreada, que en el fin de sus días ha conocido las mayores amarguras. En el pasado mes de febrero fué obligado a dimitir de su cargo como director de "Novy Mir", que dirigió durante 16 años. Es posible que este disgusto haya contribuido a la aproximación de su fin: se encerró en una triste desesperación, tratando de buscar una satisfacción en el alcohol. El internamiento en el manicomio del biólogo Medvedev produjo en él una cierta vitalidad y sus protestas contribuyeron a que dejara en libertad al científico, pero le costaron la orden de

Lenin que las autoridades soviéticas le habían prometido para su cumpleaños.

### DESHIELO

Tvardovski fué el hombre que unió su apellido al "deshielo" cultural surgido en Rusia, después de la muerte de Stalin y sobre todo, después de la denuncia de Krushev en el 22 Congreso del Partido. Había dejado por primera vez la dirección del "Novy Mir" en 1954, después de cuatro años de haber ejercido el cargo de director volvió de nuevo en 1958, para seguir ininterrumpidamente hasta hace unos pocos meses.

En su revista aparecieron los nombres de los escritores más apreciados: desde Enrenburg a Pautovski, de Nekrasov a Voznesenski pero principalmente Solzhenitsin, que el lanzó en 1962 por deseos de Krushev. Tvardovski defendió siempre al Premio Nobel en la Unión de Escritores Soviéticos y defendió la publicación de sus obras: esta actitud contribuyó también a que fuera alejado de la dirección de la revista. Tvardovski como director y organizador es más famoso que como poeta, a pesar del gran número de sus obras. La última, publicada clandestinamente en el extranjero, se tituló "Cenizas de Stalin" y ha dado mucho que hablar en los últimos tiempos. Fue obligado a hacer su autocrítica. Poco después fué dimitido como director de "Novy Mir" está fué su muerte literaria y civil: la muerte física no ha venido más que a subrayar su trágico destino.

# ALBANIA:

## ¿FILIAL ATOMICA DE CHINA?

● SE DICE QUE CIENTIFICOS Y TECNICOS DE MAO ESTAN CONSTRUYENDO UN REACTOR NUCLEAR EN EL PAIS

VIENA, 17. (Crónica de Ettore Petta para ARAGON/expres "Corriere della Sera"). Parece ser que se está construyendo un reactor nuclear en Albania, bajo la dirección de científicos y técnicos chinos, según una noticia difundida por la agencia oficial yugoslava "Tanjug".

La construcción actual de un reactor nuclear en las proximidades de Tivana, ha sido confirmada por una reciente ley publicada por el diario oficial albanés "Gazeta Cyrtan", y promulgada para regular los criterios de elección de personal "para puestos de trabajo particularmente peligrosos". Después de la promulgación de esta ley, que ha entrado en vigor hace unos meses, ha aparecido un comentario en "Radio Tirana", según el cual, Albania "Está pasando al rango de potencia nuclear". Dicho comentario fué difundido poco después de que la misma emisora albanesa publica una noticia en la que se afirmaba que la Academia de Ciencias de Pekin había "regalado" al pueblo albanés una fábrica para producción de energía nuclear.

Esta noticia ha sido recibida con sumo interés no solo en la capital yugoslava sino también en Viena, provocando una serie de rumores sobre la finalidad del "regalo" a Albania del cintado

centro atómico y sobre los expertos chinos que controlan la construcción y mañana lo harán de la dirección. Según fuentes yugoslavas de información dicho complejo atómico está dotado "de los mas modernos instrumentos" de la técnica nuclear.

Se asegura que dentro de cuatro o cinco años, el reactor podrá producir 400.000 kw de energía, lo que equivaldría para surtir de energía atómica a toda la ciudad de Milán. Los observadores se preguntan si este reactor podrá producir también materiales con fines militares, y si en tal caso, Albania se convertirá en una "filial atómica" de China, los mismos observadores recuerdan que hace unos meses, tanto la URSS como Yugoslavia trataron de dar los primeros pasos para llevar a cabo la "reconciliación" con Albania. ¿Tales pasos se preguntan los observadores— fueron dados quizá en previsión de las "iniciativas nucleares" chinas en Albania?, la interrogación queda por ahora sin respuesta.

En espera de noticias mas concretas, en los medios vieneses frecuentados por expertos en problemas de Europa Sudoriental, se discuten con gran interés las nuevas incógnitas provocadas por la cada vez mayor "presencia" China en Albania.

### Primer Ministro del Canadá:

● PRETENDIAN DIVIDIRNOS Y NOS HAN UNIDO MAS

OTTAWA, 17 (Efe-Reuter).— El primer ministro federal, Pierre Trudeau, dijo anoche que los extremistas de Quebec estaban en posesión de grandes cantidades de dinamita, con la que intentaban sembrar el terror.

Pero añadió el Gobierno es dueño de la situación y ha tomado todas las medidas necesarias para el mantenimiento del orden.

Trudeau habló a toda la nación en programa transmitido por radio y televisión después de las medidas dictadas por el Gobierno una de las cuales ha sido decretar el estado de excepción en todo el país.

También se ha declarado fuera de la ley al Frente de Liberación de Quebec autor del secuestro del diplomático inglés y del ministro provincial de Trabajo de Quebec.

## MOSCU ZARAGOZA

### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía

Alvarez, 90. Teléf. 227644 ZARAGOZA



## EN ESPAÑA SOBRAN MUNICIPIOS

BARCELONA, 17 (Europa Press).— "España no puede seguir dividida en más de nueve mil espacios económicos, tantos como municipios, por la sencilla razón de que esos municipios, basados en las arcaicas aldeas, en manera alguna pueden valerse por sí mismos en su inmensa mayoría. Sólo 127 municipios españoles exceden de los diez millones de pesetas de presupuesto anual", ha dicho el catedrático de Derecho de Madrid, profesor García Enterría, en la inauguración del curso del círculo de Economía de Barcelona.

El profesor García Enterría, especialista en administración local, apuntó que la reforma de la administración local debería basarse en la reducción de municipios (solo los de las grandes ciudades) y la integración, a nivel provincial, de las restantes localidades en organizaciones comarcales capaces de sostener servicios comunes, con lo que las diputaciones cumplirían su verdadera función. Los recursos serían allegados por la administración central con un sistema flexible de subvenciones. Los municipios y las organizaciones comerciales deberán compartir en el futuro sus

funciones en opinión del profesor García Enterría. Estas funciones deberán ser vigiladas por el Estado, pero con la intervención del vecindario en los problemas que le afecten puesto que la participación del ciudadano en la vida municipal es lo que le da sentido como ente.

Añadió el profesor García Enterría, que el municipio es un principio básico de representación que se ve interferido por la familia, los sindicatos, las asociaciones y las corporaciones y que esta representación debe de verse potenciada mediante el voto general, bajando incluso la edad electoral.

La región es para el profesor García Enterría una técnica económica de desarrollo y solo puede actuar como mancomunidad de servicios y de planteamiento, no con carácter operativo. En la competencia regional se superponen tres áreas, la del estado, la región y la provincia, sobre el municipio, con las delegaciones ministeriales, las comisiones provinciales de servicios técnicos, organismos burocráticos, etc, que constituyen un proyecto de descentralización y desconcentración que se interpone a la autonomía local.

## BARCELONA, GIJON Y LOS DOS ATLETICOS ADELANTAN SUS PARTIDOS AL SABADO

Cuatro equipos adelantan sus partidos al sábado, en la jornada próxima de Liga. Estos son los encuentros (y sus horarios) que se jugarán el sábado:

At. de Bilbao-Sabadell (a las ocho menos cuarto).

Gijón-Valencia (a las ocho).

At. de Madrid-Elche (a las nueve).

Barcelona-Español (a las diez y media).

El partido televisado del domingo (siete y media) será el Real Sociedad-Sevilla.

## DETENCIONES EN CANADA



MONTREAL.— La policía de Montreal esposando a uno de los detenidos en la provincia, tras decretarse el estado de Excepción en el País. Centenares de separatistas han sido detenidos tras estas medidas.— (Telefoto ApEuropa Press).

## LOS PILOTOS DEL AVION SOVIETICO RAPTADO SE RECUPERAN



TRABZON, (Turquía). El piloto del avión soviético (dcha) y el operador de Radio en el hospital de Trabzon donde se recuperan de las heridas recibidas en el rapto del avión.— (Telefoto Ap-Europa Press).

## EL ECO DE UNA CAMPAÑA

### ● "RADIO ZARAGOZA" COMENTA LA NUESTRA: "¿QUE HACEMOS CON LA VIEJA FACULTAD DE MEDICINA?"

La campaña "¿Qué hacemos con la vieja Facultad de Medicina?" que ha lanzado "ARAGON/exprés" está despertando un eco extraordinario en la ciudad. El tema lo merece. Ayer, la emisora de radio de mayor prestigio en la ciudad, "Radio Zaragoza", dedicó un comentario a nuestra campaña que, por su interés, reproducimos íntegro.

#### DESTINO PARA LA FACULTAD DE MEDICINA

No es noticia decir que la Facultad de Medicina de la Plaza Paraiso se ha quedado totalmente pequeña y que habrá que pensar en su ampliación. Todos sabemos que se piensa levantar un nuevo edificio en la Ciudad Universitaria, muy cerca de la Avenida del Alcalde Gómez Laguna.

Ahora lo que se pregunta es qué destino se le dará al viejo edificio, al que algunos "desaprensivos ya lo condenan a la desaparición para levantar en el amplio solar resultante un hotel y unos grandes almacenes con destino a la sociedad de consumo.

Un periódico zaragozano está realizando una encuesta interesante a la que responden distintas personalidades zaragozanas. El señor Alierta Perela cree que el edificio de la Facultad de Medicina podría destinarse a Facultad de Económicas o a Escuela de Ingenieros y esto sería más fácil dado que se cuenta con cuatro secciones en la Facultad de Ciencias y los mismos profesores que ahora existen podrían sacar adelante la Escuela de Ingenieros con la ayuda de pocas personas más. También cabría instalar allí —apunta el señor Alierta— una Escuela Nacional, que no existe ninguna en todo ese amplio sector; una gran biblioteca o una Casa de la Cultura, idea esta que muchas personas sostienen con el fin de agrupar a tantas entidades culturales pequeñas, diseminadas por la Ciudad.

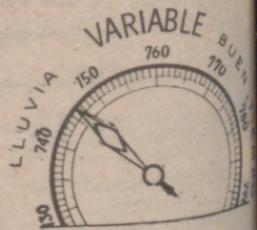
"Radio Zaragoza", en su línea de recoger la más palpitante actualidad ciudadana, se ha hecho eco del interrogante lanzado por "ARAGON/exprés". Todavía faltan varias entrevistas más sobre el tema. Dará que hablar. Lo que importa es que la preocupación por que el edificio no desaparezca llegue a todos. A través de la prensa o por el camino de las ondas de radio. Esta emisora zaragozana ha dado un buen golpe una vez más, en el clavo de la información.

## En contra de lo que se había dicho

### LOPEZ BRAVO NO REGRESARA MAÑANA A MADRID

MADRID, 17 (Europa Press). El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, no regresará mañana, domingo, a Madrid, según había anunciado ayer las agencias de noticias, por un error de las fuentes informantes y por tanto no imputables a estas agencias. El señor López Bravo regresará una vez cumplida su misión en Nueva York, sin que todavía pueda precisarse la fecha exacta.

## EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 746,3 mm. subiendo

Temperatura a las 13 horas

19 grados